

★日本岩手縣優良食品媒合商談會★

岩手縣屬於日本的東北地方，面積僅次於北海道，在日本排名第 2。縣內有著豐富的資源和自然環境。岩手縣的沿岸地區稱為三陸，在經濟比較突出的事業是乳牛之養殖。由於直面太平洋，岩手縣沿海一帶都發展了漁業和水產養殖業。宮古和釜石是主要漁港，主要漁獲有鯉魚、秋刀魚、金槍魚、鯖魚等。

為活絡台日之地方經濟及增進雙方中小企業之經貿合作，岩手縣率領日本當地**優良 8 家企業**（糕餅、農產、水產、牛乳業）組團來台，舉辦經貿交流會。希望台日雙方企業經由實質的交流、商談，發掘更多商機與尋求最適當的合作模式，以攜手合作，共創雙贏之利機。

本活動全程免費，因個別商談名額有限，敬請把握機會儘速報名，以免向隅！

■主辦單位：岩手縣

■協辦單位：台日商務交流協進會

■活動內容：

· 時間：2016 年 6 月 24 日（星期五）

14:30-17:00 分組個別商談（每家日商均安排 1 位口譯人員，商談時間約 30 分鐘）

18:00-20:00 交流晚餐會

· 地點：台北福華大飯店 B2 福華廳三區(台北市仁愛路 3 段 160 號)

■報名方式：

請填妥以下報名表後，於 **6 月 16 日(四)**前傳真至(02)2723-2315，或 E-mail 至 laicm@twjp.org.tw

聯絡人：台日商務交流協進會 賴啟銘 電話：(02)2723-2855

「日本岩手縣優良食品媒合商談會」報名表

公司名稱				網址		
電話	分機			傳真		
參加者姓名	職稱	手機號碼	E-mail		請勾選	
					<input type="checkbox"/> 出席商談會 <input type="checkbox"/> 出席交流會	
					<input type="checkbox"/> 出席商談會 <input type="checkbox"/> 出席交流會	
對應語言 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 其他						
※ 為提高台日雙方合作成功率與商談效率，本商談會採 預約制 ，請勾選有意洽談的日商與合作需求，再由敝會通知 貴公司報到時間。若報名額滿，請於 17:00~18:00 自由交流時間，進行現場名片交換。						
預約個別商談(請勾選，可複選)		<input type="checkbox"/> 1. 岩手阿部製粉(株) <input type="checkbox"/> 2. 佐藤菌菇(株) <input type="checkbox"/> 3. (株)黑川食品 <input type="checkbox"/> 4. (株)越戶商店		<input type="checkbox"/> 5. (有)沢菊 <input type="checkbox"/> 6. (有)松勘商店 <input type="checkbox"/> 7. (株)毛利 <input type="checkbox"/> 8. MARUYAMA 山根商店		
參加目的	<input type="checkbox"/> 情報蒐集； <input type="checkbox"/> 技術引進； <input type="checkbox"/> 共同投資； <input type="checkbox"/> 貿易合作； <input type="checkbox"/> 委託生產 <input type="checkbox"/> 合作代理； <input type="checkbox"/> 其他：_____					
■更詳細日商介紹：歡迎至 http://twjp.org.tw 活動網站下載或來電詢問 02-2723-2855 賴啟銘						

★日商產品及應用領域請參照下頁 P2

日本企業簡介

■詳細日商資料：twjp.org.tw/index.php/menu-news-tw/news-3/1429-2016-06-02-11-06-02

No	企業名稱	主要產品及應用領域
1	岩手阿部製粉(株) www.mebukiya.co.jp	<p>產品:三色丸子、艾草大福、白大福、黑豆鹽大福、櫻花年糕、毛豆泥年糕等</p> <p>在岩手縣花卷市石鳥谷町建有工廠，被優質的水源與最好的水稻種植地帶所環抱，製作著飽享自然恩惠的日式糕點。基於「通過調配精選原料創造美味」的思路，製作不輕易依賴於藥品類的冷凍日式糕點。</p>
2	佐藤菌菇(株) www.kinoko-no-sato.com	<p>產品:新鮮香菇、乾燥香菇(帶有香菇腳)、乾燥黑木耳(高級品種)等</p> <p>在靠近大海的海拔 10m 處建有 17 個塑料大棚，種植香菇與黑木耳。本公司的香菇沒有菌菇獨特的雜味，連不喜歡香菇的顧客也能吃。敬請品嚐風味濃郁的香菇與口感獨特的黑木耳。</p>
3	(株)黑川食品 www.musubunet.jp/tohoku/p0077.htm kerokko.jp/user/php/seisan_sya_detail.php?cid=78	<p>產品: 特濃豆乳、奶酪豆腐、特製豆乳 附帶 1 升滷水、奶酪豆腐、刺身豆腐皮等</p> <p>本公司在自然富饒而美麗的城市岩手縣花卷市，主要從事大豆加工品（豆腐、豆乳、油炸食品、家常菜等）的製造與銷售。本公司始終以安全、放心、美味為宗旨，為了帶給顧客餐桌以笑容，力求每天製作出更好的產品。本公司採用手工生產線，也在積極挑戰大型公司生產線所無法應對的顧客細緻的要求。</p>
4	(株)越戶商店 www.koshido-iwate.com	<p>產品: 鹽味鮭魚卵、醬油鮭魚卵、長切海帶鹽藏、甜鹹海膽等</p> <p>我們普代村、黑崎沖被稱為三陸漁場的心臟，以水產資源豐富的漁場而聞名。自 1968 年創業以來，以普代村為基地，以回游到乾淨的三陸海的「天然秋鮭魚」、在三陸及普代前濱捕獲的魚介海藻等精選素材進行製作。為了提供「安全、放心、美味」，從素材精選到送到顧客手中、口裡，全面承擔責任，構建了從採購到加工、批發一條龍流程。以時令素材、考究的製作方法、高質量、衛生管理與從事水產加工業的經驗與自信為基礎，今後仍不斷努力將三陸的美味送到大家的餐桌。</p>
5	(有)沢菊 www.sawagiku.jp	<p>產品:半熟奶酪蛋糕鍋寶、海女鹽味布丁、乾紅豆餡山葡萄華夫餅、桃別嬪山葡萄乳酪蛋糕、銅鑼燒等</p> <p>本公司是一家立足於地區文化開發商品、運營店舖並悉心製作有故事性的糕點及促進美味、有話題性銷售的糕點廠家。</p>
6	(有)松勘商店 www.digiis-sanchoku.com/user_data/member_detail.php?member_id=497	<p>產品: 特 A 米(一見鍾情 5KG)、松勘米(禮品用)、各式特級米、十谷玄米年糕、香焙麵粉、雜糧年糕、釣山餃子粉等</p> <p>位於岩手縣的南大門，將從栗駒山滾滾湧出的清泉與溫暖的氣候風土所培育出的農產品製成非常美味的食品。以常年培育起來的經驗與技術進一步便於享用地進行這些農產品的一次加工，製作出優質產品，這是本公司的產品特點。</p>
7	(株)毛利 www.mouri-sakana.com	<p>產品: 炙烤鯖魚塊、醋漬鯖魚、細切裙帶菜梗、煮章魚腿、烤紫海膽、鹽味紫海膽</p> <p>三陸的海是「奇跡之海」。海岸地形、海底地形、山脈迫近的陸地地形、近海中的深將在這樣一片裡亞式海岸捕獲的最高級的海鮮，根據顧客需求進行採購、銷售及發及捕撈信息，還承接廚師編製菜單時的烹飪方法介紹及商談。</p>
8	MARUYAMA 山根商店 www.magariya.net/makers/yamane/	<p>產品: 宮古繩文漬鮭魚、蒲燒秋刀魚(極品)、宮古繩文漬秋刀魚、鹹辣海鞘、海帶味噌醃漬鮭魚卵等</p> <p>本公司生產起源於繩文時代的發酵食品。不使用合成調味料、防腐劑，追求「食材本來的香味」，重視簡單、自然的味道，生產有益於健康的食品。將津輕暖流、親潮、黑潮交匯的魚介寶庫三陸之海的海鮮發酵、熟成，以「在食材上極致使用鹽」為宗旨，致力於生產美味食品。</p>